

Latvijas Republikas
Izglītības un zinātnes ministrijas
un
Baltkrievijas Republikas
Valsts zinātnes un tehnoloģiju komitejas
vienošanās par sadarbību zinātnē un tehnikā

Latvijas Republikas Izglītības un zinātnes ministrija un Baltkrievijas Republikas Valsts zinātnes un tehnoloģiju komiteja, turpmāk tekstā – Puses,

pamatojoties uz 2004.gada 21.aprīļa Latvijas Republikas valdības un Baltkrievijas Republikas valdības ekonomiskās, zinātniskās un tehniskās sadarbības līgumu (turpmāk – starpvaldību līgums),

pārliecinātas par to, ka zinātniski tehniskā sadarbība ir divpusējo attiecību kompleksa svarīga sastāvdaļa,

vēloties attīstīt un nostiprināt sadarbību starp divām valstīm zinātnes un tehnoloģiju jomā, tādējādi veicinot abu valstu ekonomisko un sociālo attīstību,

ir vienojušās par turpmāko:

1. pants

Puses veicinās zinātniski tehnisko sadarbību, pamatojoties uz vienlīdzības un abpusējā izdevīguma principiem, radot tam nepieciešamos organizatoriskos, tiesiskos un ekonomiskos apstākļus.

2. pants

Sadarbību šīs vienošanās ietvaros īsteno, ievērojot katras Puses valsts starptautiskās saistības un saskaņā ar attiecīgajā valstī spēkā esošajiem tiesību aktiem.

3. pants

Divpusējās zinātniski tehniskās sadarbības jomas tiks noteiktas, ievērojot abu Pušu valstu zinātnes un tehnoloģiju prioritāro virzienu un interešu attīstību.

4. pants

Sadarbību šīs vienošanās ietvaros īsteno šādos veidos:
informācijas apmaiņa abu valstu zinātnes, tehnoloģiju attīstības un inovāciju politikas veidošanas un īstenošanas jautājumos;

kopīgas zinātniskās pētniecības un zinātniski tehniskās programmas un projekti;

zinātnieku un speciālistu savstarpējās vizītes uz Pušu valstīm, lai paplašinātu zinātniskos kontaktus;

kopīgu semināru, konferenču un izstāžu organizēšana un īstenošana.

Šī vienošanās pieļauj citu kopīgu, starp Pusēm iepriekš saskaņotu pasākumu īstenošanu.

Izvēloties un nosakot konkrētus kopīgos zinātnisko pētījumu un izstrādņu atbalsta veidus, Puses vadās tikai no zinātnes attīstības interesēm un tematikas aktualitātes abu valstu ekonomiskajā un sabiedriskajā progresā.

5. pants

Zinātniskās institūcijas sadarbojas šīs vienošanās īstenošanā, tajā skaitā Pušu valstu mazo un vidējo komercsabiedrību zinātniskās institūcijas, augstākās izglītības institūcijas un atsevišķi speciālisti un zinātnieki, uz kopīgu projektu līgumu, kas atbilst Pušu valstu tiesību aktiem, pamata.

Šajos līgumos norāda sadarbības mērķi un saturu, sadarbības organizāciju nosaukumus, to finansiālās saistības, kopīgo zinātnisko (izstrādņu) pētījumu rezultātu un citas kopīgo zinātnisko (izstrādņu) pētījumu laikā gūtās informācijas izmantošanas kārtību, kā arī jautājumus, kas saistīti ar intelektuālās darbības rezultātu aizsardzību.

Sadarbības pasākumus šīs vienošanās ietvaros koordinē Pušu noteiktas struktūrvienības, kas var veidot tiešos kontaktus un sadarboties šīs vienošanās īstenošanai.

Puses patstāvīgi nosaka savas struktūrvienības, kas var veidot tiešos kontaktus šīs vienošanās īstenošanai, un sakaru kanālus starp tām.

6. pants

Puses atbalsta kopīgu zinātniski tehnisko projektu (turpmāk tekstā arī kā "projekts") īstenošanu saskaņotā finansējuma apmēra ietvaros.

Kopīgam zinātniski tehniskajam projektam ir jābūt ar noteiktiem mērķiem, kas ir saskaņoti starp šī projekta dalībniekiem atbilstoši katras Puses apstiprinātajai iekšējai procedūrai un realizēti iepriekš atrunātajā termiņā.

Kopīga zinātniski tehniskā projekta ilgums šīs vienošanās ietvaros nepārsniedz divus gadus. Ja projekta īstenošanai ir nepieciešams papildus laiks, Puses par to vienojas atsevišķi.

7.pants

Projektu atlases kritēriji:
abu Pušu kopēja interese (sadarbības lietderības pamatojums);
kvalitatīvs (tehniski) kopīgas zinātniskās izpētes vai izstrādņu līmenis, zinātniskās pētniecības pieeju oriģinalitāte;
zinātniskās izpētes un izstrādņu rezultātu iespējamais praktiskais pielietojums (komercializācija);
pieprasītā finansējuma apjoma pamatojums;
atbilstība Eiropas Savienības pētniecības un inovāciju programmām un citām starptautiskajām programmām, tostarp pamatprogrammai „Apvārsnis 2020” un tai sekojošajām Eiropas Savienības ietvarprogrammām, EUREKA;
jauno zinātnieku piedalīšanās;
projekta pieteikuma iesniedzēja kvalifikācija.

8.pants

Pušu valstīs vienlaikus izsludina projektu pieteikumu konkursu.

Puses izskata projekta pieteikumus, veic zinātniski tehnisko projektu ekspertīzi un apstiprina šo projektu sarakstu saskaņā ar katras Puses noteikto iekšējo procedūru.

Projektu pieteikumu rezultātus un projektu sarakstus izskata Puses, ievērojot šo vienošanos, Latvijas un Baltkrievijas starpvaldību komisijas (kas izveidota, pamatojoties uz 2004.gada 21.aprīļa Latvijas Republikas valdības un Baltkrievijas Republikas valdības ekonomiskās, zinātniskās un tehniskās sadarbības līgumu) sēdē, pieņemot lēmumu par kopīgu projektu īstenošanu. Puses informē projekta pieteikuma iesniedzējus par minēto lēmumu.

Tiek īstenota kopīgo projektu izpildes pastāvīga kontrole. Projekta īstenošajam katra gada beigās no kopīga projekta finansēšanas sākuma iesniedz savas valsts Pusei pārskatu par projekta izpildes gaitu (1.pielikums).

9. pants

Puses atbalsta savu valstu zinātnieku un speciālistu apmaiņas ar kopējo vizīšu termiņu, kas nepārsniedz 15 (piecpadsmit) nedēļas gadā.

Zinātnieku un speciālistu savstarpējās apmaiņas vizītes uz Pušu valstīm, lai paplašinātu zinātniskos kontaktus, ietver īstermiņa zinātnisko stažēšanos, pasniedzēju apmaiņu lekciju ciklu lasīšanai, kā arī kopīgu zinātniski praktisko semināru, konferenču, izstāžu organizēšanu un piedalīšanos tajos.

Nosūtošā Puse iesniedz īpašu pieteikumu uzņemošajai Pusei atbilstoši veidlapai (2.pielikums) ne vēlāk kā 1 (vienu) mēnesi pirms apmaiņas vizītē nosūtītās personas ierašanās datuma uzņemošās Puses valstī.

Nosūtošā Puse pilnā apmērā apmaksā izdevumus, kas saistīti ar apmaiņas vizītē nosūtītās personas ceļa izdevumiem līdz galamērķa pilsētai uzņemošās

Puses valsts teritorijā un atpakaļ, kā arī izdevumus, kas saistīti ar dzīvošanu viesnīcā un ēdināšanu, ja nepieciešams, veselības apdrošināšanu.

Uzņemošā Puse apmaksā savas valsts iekšējos transporta izdevumus, tostarp tos, kas saistīti ar starppilsētu braucieniem valsts iekšienē atbilstoši saskaņotajai apmaiņas vizītes programmai.

10. pants

Intelektuālā īpašuma, kas iegūts, sadarbojoties saskaņā ar šo vienošanos, tiesību aizsardzību un izplatīšanu veic saskaņā ar Pušu valstu tiesību aktiem un starptautiskajiem līgumiem.

Šīs vienošanās ietvaros īstenotās sadarbības laikā gūto zinātnisko un zinātniski tehnisko informāciju, kas nav intelektuālais īpašums un kuru drīkst publicēt saskaņā ar Pušu valstu tiesību aktiem, Pusēm to savstarpēji saskaņojot, var atklāt starptautiskajai zinātniskajai sabiedrībai, izmantojot vispārpieņemtos tās izplatīšanas pasākumus.

11. pants

Puses īpašu uzmanību pievēršīs tam, lai nodrošinātu abu valstu zinātniekiem piekļuvi unikālajām un jaunākajām eksperimentālajām iekārtām, kā arī sadarbosies to izstrādē un ražošanā, tostarp, lai intensificētu sadarbību šīs vienošanās 4. pantā norādītajos veidos.

12. pants

Puses centīsies radīt labvēlīgus uzturēšanās apstākļus abu Pušu valstu teritorijā nosūtītajiem zinātniekiem un speciālistiem, apmaiņai ar zinātniskajiem instrumentiem un aprīkojumu, zinātniski tehnisko dokumentāciju, veicot kopīgus zinātniskus pētījumus un izstrādes.

13. pants

Šīs vienošanās noteikumi neskar tiesības un saistības, kas izriet no citiem starptautiskajiem līgumiem, kuru dalībnieces ir Puses.

14. pants

Strīdus par šīs vienošanās interpretēšanu vai piemērošanu Puses risina savstarpējās pārrunās un konsultācijās.

15. pants

Šī vienošanās stājas spēkā dienā, kad to ir parakstījušas Puses un ir spēkā piecus gadus.

Attiecībā uz savstarpējiem kopīgo projektu līgumiem, kas noslēgti laika posmā no 2011. gada 28. oktobra līdz šīs vienošanās spēkā stāšanās datumam, tiek piemērots 2006. gada 27. oktobra Latvijas Republikas Izglītības un zinātnes ministrijas un Baltkrievijas Republikas Valsts zinātnes un tehnoloģiju komitejas nolīgums par sadarbību zinātnes un tehnikas jomās. Minētie līgumi ir spēkā līdz tajos noteikto saistību izpildei un nav pagarināmi.

Šīs vienošanās darbības termiņu pagarina ik uz piecu (5) gadu periodu. Katra Puse var izbeigt šo vienošanos, par to rakstiskā veidā paziņojot otrai Pusei. Šādā gadījumā, šī vienošanās zaudē spēku pēc 6 (sešiem) mēnešiem no dienas, kad saņemts minētais paziņojums.

Pusēm vienojoties, šīs vienošanās tekstā var veikt izmaiņas vai papildinājumus, kas noformējami atsevišķos protokolos, kas stājas spēkā pēc to parakstīšanas un kļūst par šīs vienošanās neatņemamu sastāvdaļu.

Šīs vienošanās izmaiņas, pārtraukšana vai šīs vienošanās darbības termiņa izbeigšanās neietekmē kopīgo projektu vai citu vienošanos īstenošanu, ja tie nav pilnībā izpildīti uz šīs vienošanās pārtraukšanas, izbeigšanas vai grozījumu pieņemšanas dienu.

Noslēgta 2018. gada 7. februārī Minskā divos eksemplāros, katrs latviešu un krievu valodā, abi teksti ir vienlīdz autentiski.

Latvijas Republikas
Izglītības un zinātnes
ministrijas vārdā



Baltkrievijas Republikas
Valsts zinātnes un tehnoloģiju
komitejas vārdā



PĀRSKATS PAR KOPIĢĀ PROJEKTA ĪSTENOŠANU

1. Pabeigtais un izpildāmā darba apjoms attiecīgajā laika posmā.
2. Informācija par to finanšu līdzekļu izlietojumu, kas piešķirti no Pušu valstu budžetiem, par izdevumiem.
3. Publikācijas un cita no projekta izrietošā kopīgā darbība.
4. Apmeklētās konferences un semināri.
5. Referāti.
6. Noteikumi par intelektuālā īpašuma tiesību īstenošanu, ja tādi ir.
7. Jauno zinātnieku sagatavošana.

APMAIŅAS VIZĪŠU PIETEIKUMS

1. Projekta nosaukums.
2. Komandējumā nosūtītā speciālista vārds un uzvārds.
4. Dzimšanas datums un vieta.
5. Pilsonība.
6. Pases numurs, datums un izsniegšanas vieta.
7. Komandējumā nosūtītā speciālista amats, darbvieta, adrese, tālruņa numurs un e-pasts.
8. Uzņemošā organizācija (nosaukums, adrese, tālruņa numurs, e-pasts, pārstāvja vārds un uzvārds).
9. Datums, kad jāierodas galamērķa valstī.
10. Datums, kad jādodas prom no galamērķa valsts.
11. Organizācijas, kuras plānots apmeklēt (ne vairāk kā trīs).
12. Vizītes mērķu un darba plāna īss raksturojums (ja nepieciešams, var pievienot uz atsevišķas lapas).